

République Algérienne Démocratique et Populaire  
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique  
Université 8 Mai 1945 Guelma



Faculté des Lettres et des Langues  
Département des Lettres et de la Langue Française

**MEMOIRE**  
**EN VUE DE L'OBTENTION DU DIPLOME DE**  
**MASTER ACADEMIQUE**

**Domaine :** Littérature et langues étrangères  
française

**Filière :** Langue

**Spécialité :** *Littérature et civilisation*

**Elaboré par**

**Dirigé par**

**Serfani Lina Amira**

**Necib Merouane**

***Intitulé***

**La représentation de l'espace dans *Nos Richesses***  
**De kaouther Adimi.**

Soutenu le : 29/09/2020

Devant le Jury composé de :

**Nom et Prénom**

**Grade**

**M. Ouartsi Samir**  
**M. Necib Merouane**  
**Mlle, laraba bohra**

M-A-A  
M-A-A  
M-A-A

Univ. De Guelma  
Univ. De Guelma  
Univ. De Guelma

Président  
Encadreur  
Examinatrice

**Année universitaire : 2019/2020**

# Dédicace

Je dédie ce travail

À ma mère, qui a œuvré pour ma réussite, par son amour, son soutien, ses sacrifices et ses précieux conseils, pour toute son assistance et sa présence dans ma vie

À mon père, qui peut être fier de trouver ici le résultat de longues années de sacrifices et de privations pour m'aider à avancer dans la vie

À ma tante Wahiba la lanterne qui éclaire mon chemin

À ma grande mère qui repose en paix.

À mes précieuses sœurs Nibel, Manar et Raouen, mes chers frères pour leurs soutiens et encouragements

À ma meilleure Lina pour son soutien durant cette période

À toute personne qui a su être présente lorsque j'en avais besoin

## Remerciements

Au terme de ce travail, je tiens à remercier Dieu le tout puissant de m'avoir donné le courage, la volonté et la patience pour achever ce travail

J'ai l'honneur et le plaisir de présenter ma profonde gratitude et mes sincères remerciements à mon encadreur M. Merouane Necib pour ses précieux conseils, sa patience, ces orientations et le temps qu'il m'a accordé pour mon encadrement

Je remercie profondément tout les enseignants qui m'ont encouragé et soutenu pendant mon cursus

Je remercie très sincèrement, les membres de jury d'avoir bien voulu accepter de faire partie de la commission d'examen

« Merci »

## **Résumé :**

Ce mémoire se charge d'expliquer et d'analyser comment l'auteurice a raconté en utilisant la narration au premier et au deuxième degré, un véritable télescopage des lieux et temps à travers l'histoire douloureuse de l'Algérie en dépit de son attention et de son amour pour l'Algérie.

Ce livre est aussi une chronique du temps qui passe, il s'en dégage beaucoup de nostalgie car à cette lecture, les images et les souvenirs reviennent avec une grande émotion: des années durant

Par ailleurs, ce travail tente d'expliquer la dialectique entre L'espace clos

L'espace ouvert et la relation entre espace et personnage en offrant une lecture éblouissante sur un personnage admirable à travers des faits réels

## **Mots clés :**

Espace – ouvert - fermé - représentation - Algérie - Histoire

**Summary :**

This thesis is responsible for explaining and analyzing how the author recited using first and second degree narration, a real telescoping of places and time through the painful history of Algeria despite her attention. and his love for Algeria

This book is also a chronicle of the passage of time, it gives off a lot of nostalgia because upon reading it, the images and memories come back with great emotion: for years

Moreover, this work attempts to explain the dialectic between closed space

The open space and the relationship between space and character offer a dazzling reading of an admirable character through real facts

**Key words :**

Space - open - closed – representation - Algeria - history.

# Sommaire

**Introduction générale** -----P8

**Chapitre I : l'espace romanesque** -----P10

**I.1-Généralité sur la notion de l'espace** -----P11

**I.2- La représentation de l'espace dans le roman :** -----P15

**Chapitre II : la dialectique le l'espace** -----P17

**II.1-L'opposition espace clos / espace ouvert :** -----P18

II.1.1- l'espace clos (dedans) : -----P18

II.1.2- L'espace ouvert (du dehors)-----P22

**II.2- Relation : espace/personnage :** - -----P24

**Conclusion générale**-----P27

# **Introduction générale**

La littérature est un art qui nourrit les esprits, c'est l'identité d'un peuple et la continuité (pérennité) de ses valeurs humaines. Elle ne consiste pas à raconter le monde tel qu'il est mais plutôt l'interpréter.

Elle est le miroir d'une société “ *Une société est identifiable à travers la littérature qu'elle produit* ”

De nombreux textes littéraires traitent le réel et l'on remarque l'apparition de nouvelles techniques d'écriture chez bon nombre d'écrivains contemporains telles que les représentations spatiales, la description des lieux pour décrire la réalité ce qui donne au récit littéraire la crédibilité recherchée.

Toutefois l'utilisation de l'espace romanesque n'est pas triviale parce que ce dernier représente un composant essentiel dans toute œuvre narrative.

L'espace révèle de multiples significations qui ajoutent de la cohérence au récit. Il est considéré comme un élément très important dans la structure du récit qui désigne le lieu et un élément incontournable dans la création littéraire.

Aussi, cette démarche semble inhérente à l'écriture de **Kaouther Adimi**, une jeune écrivaine algérienne passionnée d'art et de littérature depuis son plus jeune âge bien qu'aujourd'hui elle vit et travaille à Paris depuis 2009, elle n'a cessé d'entretenir une relation d'amour et d'affection avec sa patrie et avec son Alger natale.

Parmi ses écrits ‘*L'envers des autres*’ , ‘*Des pierres dans ma poche*’. Son troisième roman, ‘*nos richesses*’, publié en 2017 aux éditions Barzakh en Algérie et aux éditions du Seuil en France et primé par le prix Renaudot, constitue le corpus de notre travail, roman très représentatif de la littérature algérienne actuelle.



Kaouther Adimi a passé plus d'une année à éplucher les archives littéraires et les lettres de correspondance du libraire Edmond charlot et à interviewer ses proches et ses amis afin d'en cueillir certains ingrédients pour son histoire, son roman.

Nous proposons de faire une étude de l'espace qui occupe une place centrale dans le roman et qui soulève une problématique à savoir:

- Comment l'espace est-il représenté dans le roman ?

Afin de résoudre cette problématique, nous proposons les hypothèses suivantes :

- Dans son roman kaouther Adimi représente différents espaces : clos et ouvert
- l'espace occupe une valeur significative et une construction symbolique dans le corpus

Ce qui motive notre choix de corpus c'est bien le style d'écriture remarquable de l'auteur, ses écrits aussi qui ont impressionné les lecteurs par son analyse simple et réaliste

De plus, nous optons pour l'étude du cadre spatial de l'œuvre afin de déterminer la valeur qu'occupe l'espace dans la littérature en général et dans « *nos richesses* » en particulier.

Cette approche 'spatiale' exhorte à effectuer une analyse géo-critique.

**CHAPITRE I :**  
**L'espace romanesque**

Depuis des années, l'étude de l'espace occupe une place considérable dans l'univers romanesque.

L'espace est un composant fondamental parmi les éléments artistiques de la construction du récit comme le sont les personnages, l'intrigue et le temps. Comme l'affirme R. Bourneuf :

*« On n'a pas ou peu étudié l'espace en tant qu'élément constitutif du roman au même titre que les personnages, l'intrigue ou le temps, et pris dans son sens concret d'étendue, de lieu physique où évoluent ces personnage et où se déroule l'intrigue ».*<sup>1</sup>

Généralement sa description répond à la première question qui nous vient à l'esprit :

*« Où s'est-il passé ? » « Mais son rôle dépasse ce cadre et deux question doivent être posées »*<sup>2</sup> afin de savoir son rôle fonctionnel dans toute œuvre littéraire *« comment est-il représenté ? » « Pour quelle raison a- il été choisi plutôt qu'un autre ? »* Car il est l'objet de la réflexion du narrateur et c'est justement sa représentation qui nous le fait comprendre

## **I.1-Généralité sur la notion de l'espace :**

En fait, il n'y a pas une définition exacte pour cette notion, il existe seulement des méthodes et des orientations faites par des chercheurs dans le but de le définir.

On constate que l'orientation la plus proche à cerner ce concept est celle de Gaston Bachelard dans *« la poétique de l'espace »* et dans *« une psychologie systématique oui des sites de notre vie intime »* dont il dénonce :

---

<sup>1</sup> R. Bourneuf, « L'organisation de l'espace dans le roman », in Etude littéraire, volume 3, numéro 1, avril 1970, p. 78.

<sup>2</sup> GOLDENSTEIN, J.P., Lire le roman, Collection Savoir en Pratique , Bruxelles, De Boeck et Duculot, 1999, p.104

*«L'étude des valeurs symboliques attachées soit aux paysages qui au regard  
Du narrateur ou de ses personnages, soit à leurs lieux de séjour, la maison, la  
Chambre close, la cave, le grenier, la prison, la tombe...lieux clos ou ouverts,  
Confinés ou étendus, centraux ou périphériques, souterrains ou aériens,  
Autant d'oppositions servant de vecteurs où se déploie l'imaginaire de  
L'écrivain et du lecteur »<sup>3</sup>*

Pour lui l'espace peut donc avoir un rapport avec le cadre naturel « les paysages »  
comme aux lieux ouverts ou clos

Selon le dictionnaire la rousse l'espace est : « *étendue indéfinie qui contient tous  
les objets* »<sup>4</sup>, ce qui signifie que l'espace spécifique n'importe quel emplacement ou  
lieu où existe et évolue un objet.

En général, il n'a pas un sens fixe, c'est un lieu où se situe le monde extérieur et où  
se déversent divers domaines

En littérature, le concept d'espace est un champ de signes permettant à l'intrigue  
d'évoluer, un objet littéraire qui fait référence au contexte spatial où se déroule  
l'histoire vue son importance dans l'agencement du récit.

Gérard Genette constate que : « *La littérature (...) parle aussi de l'espace, décrit  
des lieux, des demeures, des paysages, nous transporte* »<sup>5</sup>

En outre, dans son ouvrage « récit poétique » Jean Yves TADIE « *l'ensemble des  
signes qui produisent un effet de représentation* ».<sup>6</sup>

Il stipule que l'espace romanesque est très vaste ; elle se base sur l'indication des  
lieux et la production narrative.

---

<sup>3</sup> BACHELARD, Gaston, La Poétique de l'espace, Quadrige, Presses Universitaires de France, p.31.

<sup>4</sup> Dictionnaire, la rousse

<sup>5</sup> GENETTE, Gérard, figure II, Paris, Seuil, 1969, P.43

<sup>6</sup> Jean Yves Tadié poétique du récit, Paris PUF, 1978, p.47

### **I.1.2-L'espace comme un élément structurel :**

Pendant longtemps, la notion d'espace littéraire a été négligée par la majorité romanciers .A la fin de seconde guerre mondiale, elle devient un objet d'étude littéraire à part entière.

En 1955, Maurice Blanchot dans son ouvrage «l'espace littéraire » reconduit cette étude considérant ce concept d'espace comme le noyau dur toute œuvres littéraire.

Il constate que : « *L'espace dans une œuvre, n'est pas la copie d'un espace strictement référentiel, mais la fonction de l'espace du monde de celui du créateur* »<sup>7</sup>

Pour lui ; l'espace est un relais entre l'imaginaire et le vécu.

Il rajoute :

« *La littérature aurait besoin de cet espace pour exister comme processus vivant et ne pas être rabattue sur l'espace figé du texte. Il s'agit donc de comprendre l'espace littéraire comme lieu de vie pour la littérature, comme lieu où s'opère l'animation du texte, sans quoi celui-ci resterait lettre morte.* »<sup>8</sup>

Blanchot trouve donc que l'espace littéraire insuffle la vie au récit.

En 1957, apparait un autre ouvrage majeur, « *la poétique de l'espace* » de Gaston Bachelard dans le quel il étudie la valeur poétique des lieux et leurs apports au fictif :

---

<sup>7</sup> ACHOUR, Christiane et REZZOUG, Simone, *Convergences Critique*, Office des publications universitaires, 2009. p.205.

<sup>8</sup> ZOBEMAN, Pierre et XAVIER, Garnier, « *La littérature et son espace de vie, Qu'est-ce qu'un espace littéraire ?*

*« L'espace est la dimension du vécu, c'est l'appréhension des lieux où déploie une expérience : il n'est pas copie d'un lieu référentiel mais jonction entre l'espace du monde et l'espace imaginaire du narrateur »<sup>9</sup>*

Cela signifie que l'espace stimule l'imagination en le téléportant dans un espace où le réel et imaginaire s'entremêlent et s'entrelacent. L'espace permet donc à l'auteur de transférer son expérience de la vie réelle dans un lieu imaginaire.

Le théoricien Henri Mitterrand dans son ouvrage intitulé *« Le Discours du roman »* apporte une vision nouvelle quant au concept de l'espace romanesque en le considérant comme un élément central et crucial à la construction de la structure narrative du récit.

Fasciné par l'espace littéraire Henri Mitterrand lui accorde une grande attention et lui consacre une autre étude intitulée *« L'illusion réaliste- Balzac à Aragon »*, dans une partie de cet ouvrage *« La poétique de l'espace »*, il affirme que l'espace littéraire est la base du monde du roman à partir de la diversité des lieux.

*« C'est le lieu qui fonde le récit, parce que l'évènement besoin d'un Ubi qui quid ou d'un quando ; c'est le lieu qui donne à la fiction l'apparence de la vérité (...) le nom du lieu proclame l'authenticité de l'aventure par une sorte de reflet métonymique qui court-circuit la suspicion du lecteur : puisque le lieu est vrai, tout ce qui lui contigu, associé est vrai »<sup>10</sup>*

---

<sup>9</sup> BACHELARD Gaston, *Le récit poétique*, 1957 (réed. Quadrige 1983). p.15

<sup>10</sup> MITTERRAND, Henri, *L'illusion réaliste- de Balzac à Aragon*, Presses Universitaires de France, Paris, PUF, 1 novembre 1994, p.76.

## **I.2 - La représentation de l'espace dans le roman :**

La représentation spatiale montre l'indication des différents espaces présentés ou décrits dans le texte .elle se base sur la description pour indiquer les lieux qui les considère comme un message symbolique.

« *Nos richesses* » est un roman historique c'est l'histoire d'un lieu-une librairie- chargé de symboles et témoin d'événements ayant marqué l'histoire de ce pays sur une période siècle et deux hommes Edmond Charlot le fondateur et Ryad le nouveau maître du lieu. Dans ce roman, Kaouther Adimi raconte ces événements en les étalant sur divers espaces représentatifs symboliquement.

### **L'histoire de la librairie :**

Dans cette partie du récit nous notons que la majorité des événements marquants dans l'histoire de la librairie sont accompagnés d'un espace.

#### **I.2.A - Evénements liés à la librairie et son histoire :**

\*Rue Charras :La découverte du local de la future librairie

\*Rue de Verneuil :Installation des éditions de Charlot dans le nouveau local

\*Rue Grégoire-de-Tours : Installation des éditions Charlot dans un ancien bordel

\*Rue Charras : Sortie temporaire de la librairie

\* Rue Michelet :Lancement d'un nouveau projet (nouvelle librairie)

## **L'histoire de la révolution algérienne :**

En revanche, dans cette partie l'écrivaine a cité de nombreux lieux historiques avec un ordre chronologique afin de décrire les événements les plus marquants dans l'histoire de l'Algérie ; du 8 Mai 45 jusqu'à l'indépendance le 5 Juillet 1962 en transmettant son message indirectement.

### **I.2.B - Evènements liés à l'histoire de l'Algérie :**

Allemagne monte Cassino : beaucoup d'algériens combattent aux cotés des français contre l'Allemagne nazi.

Héliopolis : le déroulement des massacres du 8 mai 1945

Quartier de bab-el-oued : La veille du déclenchement de la révolution algérienne.

\*Dans ce roman, l'univers spatial est représenté par l'autrice avec tous ses traits et ses détails tel un personnage .il n'est ni un décor muet ni un simple figurant .il est la matrice, le catalyseur et le témoin de toutes les intrigues évoluant en sein



**Chapitre II :**  
**La dialectique de l'espace**

En tant que composant fondamental dans le récit ; l'espace peut avoir une signification symbolique qui pour la définir il est important de mettre en jeu des oppositions symboliques différentes : des espaces clos et des espaces ouverts.

## **II.1 - L'opposition espace clos / espace ouvert :**

*« Un roman peut présenter un espace ouvert et des lieux diversifiés ou bien un espace restreint et un lieu unique »<sup>11</sup>*

Dans le roman, toute action se déroule dans un lieu spécifique qui peut être présenté comme un espace ouvert (*du dehors*) lorsque les lieux sont variés ou un espace clos (*du dedans*) lorsque le lieu est unique

Nous allons donc examiner certains espaces représentés dans notre corpus " nos richesses "afin de confirmer ces propos

Nous allons commencer par les espaces clos puis passer aux espaces ouverts

### **II.1.1 - L'espace clos (dedans) :**

#### **II.1.1.A - Le local :**

Nous remarquons qu'il existe des endroits variés évoqués par l'auteur dans le roman mais le lieu principal qui participe au déroulement des événements dans l'histoire c'est le local où se trouve la librairie « les vrais richesses»

Cet endroit est représenté par kaouther Adimi comme un espace qui porte l'intrigue du roman.

---

<sup>11</sup> <https://www.espacefrancais.com/lespace-et-le-temps/>

Il s'agit d'un espace restreint, fréquent et tout petit, mais qui porte de grandes ambitions et souvenirs d'un jeune homme qui s'appel Edmond charlot et qui malgré son jeune âge réussit à ouvrir sa propre librairie que son histoire a marqué le monde et qui existe jusqu'à nos jours, comme le montre l'extrait :

« Alger 2017

*Vous serez face à l'histoire, la grande, celle qui a bouleversé ce monde mais aussi la petite, celle d'un homme, Edmond charlot, qui, en 1936, âgé de vingt et un an, ouvrit la librairie de prêt les vraies richesses»<sup>12</sup>*

« 5 mai 1936

*Ce sera une bibliothèque, une librairie, une maison d'édition, mais ce sera avant tout un lieu pour les amis qui aiment la littérature et la méditerranée »<sup>13</sup>*

Cet extrait, nous conduit à constatons que ce local n'est pas une simple librairie mais un endroit qui regroupe de diverses fonctions dont : une bibliothèque, une librairie, une maison d'édition.

Et que son propriétaire l'a ouvert pour objectif de faire de ce local un lieu de rencontre pour les cultures, un espace dédié à l'amour de la littérature ouvert aux lecteurs et aux écrivains de tout pays de la Méditerranée.

« 9 mai 1936

*Il nous enjoint à revenir aux vraies richesses que sont la terre, le soleil, les ruisseaux, et finalement aussi la littérature (qu'est-ce qui peut être plus important que la terre et la littérature ? »<sup>14</sup>*

---

<sup>12</sup> Roman nos richesses p.11

<sup>13</sup> Roman nos richesses p.39

<sup>14</sup> Roman nos richesses p.40

Cet extrait nous explique pour quelle raison Edmond Charlot a choisi le nom de la librairie « *les vrai richesses* », qu'il remonte aux richesses suivantes : La terre, le soleil, les ruisseaux et la littérature

Cet espace « *local* » est marqué par plusieurs évènements de deux mouvements différents, l'un se déroule dans le passé :

Avec Edmond Charlot :

Qui a fait de cet espace une annexe de la bibliothèque nationale, et qui à édité des écrits les grands écrivains comme le montre l'extrait :

*Il a côtoyé et édité les plus grands écrivains et intellectuels de son temps, de Camus à Giono, en passant par André Gide, Vercors, Bernanos, Moravia, Saint Exupery, Frison Roche, Emmanuel Roblès, Jean Amrouche, Kessel...<sup>15</sup>*

L'autre se produit dans le présent avec Ryad :

«Alger 2017

*Tu pourrais aller à Alger .un ami m'a parlé de quelque chose : l'ami de cet ami a acheté une vieille librairie dans le centre-ville...le nouveau propriétaire compte transformer le local en restaurant .il va y vendre des beignets .toutes sortes de beignets .il gagnera surement beaucoup d'argent.. Il a besoin de quelqu'un pour vider les lieux au plus vite et repeindre le local .cela te prendra une semaine ou deux»<sup>16</sup>*

Cet extrait conclut l'histoire du Ryad ; ce jeune homme qui n'a aucun intérêt pour les livres et qui vient de paris à la ville d'Alger pour son stage de fin d'étude en ingénierie, pistonné par un ami de son père afin de transformer une librairie en une boutique de beignets.

---

<sup>15</sup> <https://www.francetvinfo.fr/>

<sup>16</sup> Roman nos richesses p.50-51

### **II.1.1.B – la prison :**

*« Les policiers m’ont embaqué et enfermé à Barberousse avant de m’envoyer en résidence surveillée à charon près d’orléanville »<sup>17</sup>*

Le colonisateur a emprisonné Edmond charlot en le considérant comme un sympathisant communiste, nous constatons que cet endroit dans laquelle il était enfermé est un espace réel fermé qui représente l’injustice et la tyrannie du colonisateur

### **II.1.1.C - la maison :**

*« Le 10 octobre 1954*

*Dans une maison du très populaire quartier de bab- el-oued, se réunissent six hommes. Quelques mois auparavant, la révolution armée a été votée dans le plus grand secret. La nuit du 31 octobre au 1 er novembre a été choisie pour marquer le déclenchement de l’insurrection »<sup>18</sup>.*

Cet extrait nous indique l’endroit où le groupe des six : Mohamed Boudiaf- labri Ben Mehidi- Mostefa Ben Boulaid- Mourad Didouche- Rabah Bitat ont réunis pour choisir la nuit du 31 octobre au 1er novembre,

La date de déclenchement de la guerre est un espace fermé qui a engendré une révolution qui est ‘‘la révolution algérienne’’

### **II.1.1.D - le bordel :**

Un espace restreint à qui les éditions Charlot ont été temporairement installées

*« 12 avril 1947*

---

<sup>17</sup> Roman nos richesses p.97

<sup>18</sup> Roman nos richesses p.167

*Les éditions charlot vont s'installer dans un ancien bordel »<sup>19</sup>*

Car son propriétaire l'a cédé à une dame du nom Marie Marquet qui y vendra des opalines.

- l'autrice a motionné d'autres espaces du dedans qui ont participé à la construction du récit qui sont :

L'hôtel, la banque, l'école, le café, le lycée, l'hôpital, l'épicerie, pizzeria

## **II.1.2 - L'espace ouvert (du dehors)**

### **II.1.2.A - les rues**

#### **Rue Hamani Ex rue Charras :**

Espace géographiquement ouvert cité plusieurs fois dans le roman, il est représenté par Kaouther Adimi comme un endroit mouvementé qui joue un rôle fondamental dans l'histoire.

Le romancier a essayé de démontrer des noms de certaines rues comme : la rue de l'odéon, rue Mogador, rue lys-du parc, rue de Verneuil, rue Michelet

### **II.1.2.B - Quartiers :**

#### **Quartier de bab el oued :**

Un espace ouvert où se trouve la maison où le groupe s'est réuni afin de choisir la date du déclenchement de la guerre.

« *Le 10 octobre 1954*

---

<sup>19</sup> Roman nos richesses p151

*Dans une maison du très populaire quartier de bab- el-oued, se réunissent six hommes »<sup>20</sup>*

## **II.2.C - Villages :**

### **Héliopolis :**

Héliopolis est un espace ouvert, un lieu de déroulement des massacres du 08 mai 1945 Guelma, Sétif.

*« À Héliopolis, on allume les fours à choux pour brûler les morts encombrants. »<sup>21</sup>*

D'après cet extrait nous constatons que Héliopolis était un lieu de torture coloniale

Nous remarquons que Kaouther Adimi a évoqué cet espace pour transmettre son message indirectement sur les tortures et les crimes du colonisateur ( à travers le carnet de charlot)

- Certainement Kaouther Adimi a fait un enjeu dans le temps par le va et vient entre le présent et le passé, le réel et l'imaginaire mais nous remarquons que les espaces évoqués dans le roman sont réels.

---

<sup>20</sup> Roman nos richesses p.167

<sup>21</sup> Roman nos richesses p129

## II.2 - Relation : espace/personnage :

L'espace est un lieu où se déroulent les actions des personnages, la raison pour laquelle ils entretiennent une relation étroite avec lui

« *Le milieu peut définir les personnages du roman, en révélant leurs pensées et leurs sentiments, en même temps les personnages supposent toujours un milieu qui les entoure, car les milieux matériels ont une très grande importance dans la vie des hommes* »<sup>22</sup>, Autrement dit : l'espace peut définir le personnage et expliquer son monde mental et son état psychologique

D'après la lecture de notre corpus « Nos Richesses » nous avons constaté, que l'évocation de l'espace était en faveur des personnages, l'écrivaine a cité de divers lieux visités par les personnages et surtout le personnage principal de l'histoire. Voici un exemple qui illustre notre affirmation :

« *Rendez-vous avec Emmanuel Andreo qui a repris l'ancienne imprimerie de Victor Heinz, au 41, rue Mogador* »<sup>23</sup>

Le personnage principal Charlot rencontre Emmanuel pour résoudre un problème de travail au 41.rue Mogador

Nous remarquons que l'espace sert aussi à montrer les émotions et la psychologie des personnages :

« *Retour à Alger après un court séjour à paris. Discussion avec mon père tard dans la cuisine .je lui ai fat part de ma profonde admiration pour Andienne Monnier dont j'ai pu visiter l'extraordinaire bibliothèque de prêt la maison des amis des livres au 7, rue de l'odéon*»<sup>24</sup>

---

<sup>22</sup> *Mémoire, la représentation de l'espace dans Samarcande*  
D'Amine Maalouf. P54

<sup>23</sup> *Roman nos richesses* p38

<sup>24</sup> *Roman nos richesses* p31



Dans cet extrait Edmond Charlot a pu visiter la bibliothèque d'une personne qu'il appréciait tant ; cela a augmenté le plafond de ses ambitions car il la considère comme son idole dans la vie professionnelle.

*« Le dimanche Balade avec Jean Grenier au parc d'Hydra, quartier résidentiel sur les collines d'Alger. Je suis heureux. »<sup>25</sup>*

Nous notons que ; Le balade sur les collines d'Alger quartier résidentiel; a pu augmenter le morale du personnage principale autrement dit l'espace a influencé sur la psychologie du personnage.

*« le 2 bis, rue charras, les bistrot algérois, les copains sont bien loin .nous il nous faut repousser des projets, supplier les imprimeurs de décaler les échéances, prévenir que les paiements sont retardés. Je passe de nombreuses nuits à faire et défaire les comptes .je suis découragé .rien ne va. »<sup>26</sup>*

Cet extrait nous montre les difficultés et les obstacles notamment à trouver l'argent que Charlot rencontre au travail à la librairie, rue charras

Nous constatons que le personnage principal Edmond Charlot a fréquenté de multiples espaces ce qui indique que la relation entre ces deux notions se présente lors du déplacement d'un lieu à un autre

De plus, la corrélation entre ces deux notions est étroite car Kaouther Adimi n'évoque pas un lieu sans la présentation de son personnage.

---

<sup>25</sup> Roman nos richesses p81

<sup>26</sup> Roman nos richesses p150

# **Conclusion générale**

Tout au long de ce travail notre lecture nous a amené à constater l'importance et la valeur que donne ce concept à l'œuvre littéraire en général et à ce roman en particulier.

Notre travail est organisé en deux chapitres : dans le premier nous avons commencé par la présentation de la notion qui concerne notre travail « *l'espace romanesque* » Ensuite nous avons étudié la représentation des événements : liés à la librairie et son histoire et événements liés à l'histoire de l'Algérie. Nous avons ainsi au deuxième chapitre examiné deux dichotomies de l'espace dans notre corpus qui sont : l'espace du dedans (clos) et l'espace du dehors (ouvert). Et par la suite nous avons pu repérer les liens entre espace/personnage

Grace à l'analyse géo critique appliqué sur notre corpus nous avons pu répondre à la problématique qui s'articule autour de la représentation de l'espace dans le roman.

A travers l'analyse que nous avons effectué, nous affirmons les hypothèses mises au début et nous constatons que :

- \* Kaouther Adimi a évoqué de divers espaces dans le roman,
- \* Les événements les plus marquants dans l'histoire de la librairie sont souvent accompagnés d'un espace
- \* L'écrivaine a cité de nombreux lieux historiques afin de décrire les événements les plus marquants dans l'histoire de la révolution algérienne
- \* Dans son roman Kaouther Adimi a évoqué des espaces clos et des espaces ouverts
- \* La relation espace personnage sert à montrer les émotions et la psychologie des personnages
- \* l'espace peut être parfois lié au déplacement du personnage d'une ville à une autre
- \* Dans son roman l'auteurice a donné des symboles à ses espaces afin de transmettre son message indirectement.

Pour conclure, « Nos richesses » est un exemple riche de multiplicité des espaces, dont ils ne constituent pas qu'un simple décor mais des signes qui présentent les idées à valeur morale et sociale. Cela nous amène à poser les questions suivantes auxquelles nous espérons avoir l'opportunité de répondre dans des recherches ultérieures :

Que symbolisent les espaces dans l'écrit de Kaouther Adimi ? Quelle dimension prend tout espace du récit ? Quels sont les facteurs qui régissent à ces choix ?

# Références bibliographiques

### **Corpus D'étude :**

- ADIMI Kaouther, *Nos richesses*, Alger, Barzakh, 2017.

### **Les ouvrages :**

- ACHOUR, Christiane et REZZOUG, Simone, *Convergences Critique, Office des publications universitaires*, 2009.
- BACHELARD Gaston, *Le récit poétique*, 1957( réed. Quadrige 1983) .
- Bibliothèque de littérature comparée, 1978.
- BLANCHOT Maurice, *L'espace littéraire*, Paris, Gallimard, 1956.
- BOURNEUF Roland et Réal OUELLET, « *l'univers du roman* », Paris, PUF ,1972
- Butor Michel, *essais sur le roman*, Paris ED Gallimard, collection IDEE, 1969, P118.
- BOURNEUF Roland, *L'organisation de l'espace dans le roman*, études littéraire, 1970.
- CROUZET Michel, *Espaces romanesques*, Université de Picardie, P.U.F., 1982
- TADIE Yves *poétique du récit*, paris P.U.F ,1978
- MITTERRAND, Henri Paris, PUF, 1 novembre 1994
- UMBERTO Eco, *Apostille 2 au nom de la rose*, 1987.
- WESTPHAL Bertrand, *La géocritique. Réel, fiction, espace*, Paris, Minuit, 2007.
- WEISGERBER Jean, *L'espace romanesque*, Lausanne, Édition l'Age d'Homme,

### **Mémoires, articles et thèses consultés :**

- Abdelkader *le nez sur la vitre*.
- Amedjoudj Amel *Du voyage intérieur au voyage extérieur dans le nez sur la vitre d'Abdelkader Djamai*. Université de Larbi Ben M'hidi, Oum El Bouaghi, 2018.

- BENDJEBBOUR Samia, *La sémiotique de l'espace dans Le Faiseur de Trous De Chawki Amari* Centre universitaire Belhadj Bouchaib d'Ain-Temouchent ,2016 .
- KAOUR-KIRATI *La représentation de l'espace dans Samarcande D'Amine Maalouf* .Université 8 mais 1945 Guelma ,2017.
- *L'ESPACE DANS LES ROMANS DE MICHEL BUTOR* Rifat GÜNDAY Öneri, 2007.
- NABTI Amor, *La construction de l'espace romanesque dans « Les Echelles du Levant*
- OULADDIAFAkrem, *L'inscription de l'histoire dans "Nos Richesses" de Kaouther Adimi*, université de Guelma ,2018.
- -RAHMOUNI-BENSOUILAH *L'espace du colonisateur et du colonisé dans Les écailles du ciel de Tierno Monénembo* université 8 mai 1945 Guelma ,2019.
- ZÁRATE Julio, *Représentations et dynamiques de l'espace, du voyage et de l'ironie dans trois romans de Roberto Bolaño, Guillermo Fadanelli et Juan Villoro*, l'école doctorale 58 Et de l'unité de recherche LLACS
- ZIANE Lydia, *Pour une lecture géocritique de 2084 : La fin du monde de Boualem Sansal* université de Bejaia, 2017.

### **Dictionnaires :**

- Dictionnaire, *Internaute*.
- Dictionnaire, *Larousse, Paris, 2002*.
- Dictionnaire, *Le Robert, 2005*.
- Dictionnaire, *Reverso*

### **Sitographie :**

- <https://www.babelio.com/livres/Adimi-Nos-richesses/959601>
- <https://www.espacefrancais.com/lespace-et-le-temps/>
- <https://www.francetvinfo.fr/>
- <http://www.lecture-ecriture.com>

## **TABLE DES MATIERES :**

**Dédicace**

**Remerciements**

**Introduction générale -----P8**

**Chapitre I : l'espace romanesque -----P10**

I.1-Généralité sur la notion de l'espace -----P11

I.1.2-L'espace comme un élément structurel -----P13

I.2- La représentation de l'espace dans le roman : -----P15

I.2.A- Représentation liés à la librairie et son histoire-----P16

I. 2.B- Représentation liés à l'histoire de l'Algérie-----P16

**Chapitre II : la dialectique le l'espace -----P17**

**II.1-L'opposition espace clos / espace ouvert : -----P18**

**II.1.1- l'espace clos (dedans) : -----P18**

II.1.1.A Le local : -----P18

II.1.1.B - La prison : -----P21

II. 1.1.C - La maison : -----P21

II.1.1.D - Le bordel : -----P21

**II.1.2- L'espace ouvert (du dehors)-----P22**

II.1.2.A- Les rues -----P21

Rue Hamani Ex rue Charras -----P22



II.1.2.B-Quartiers-----	P22
Quartier de bab el oued -----	P22
II.1.2.C-Villages -----	P23
Héliopolis : -----	P23
<b>II.2- Relation : espace/personnage : -</b> -----	<b>P24</b>
<b>Conclusion générale</b> -----	<b>P27</b>

**Bibliographie**

**Sitographie**